



DESPROPÓSIT (per Marqués de SADE)



ELL. — Pues, sí; ha mort el pobre Ernesto.
 ELLA. — ¡Pareix mentíra! ¡Tan be que ballaba!

Efemérides valencianes

- 9-AGOST-1873.—Se disol la milisia de València.
- 10-AGOST-1835.—Arriba al port de València el buc "Balear", el primer que ve así conduït per la forsa del vapor.
- 11-AGOST-1890.—En este dia ocorren 40 casos del cólera, lo que alarma extraordinariament al veïnat.
- 12-AGOST-1886.—S' inauguren les obres del nou dipòsit per a les aigües potables, per conte de la Empresa concesionaria.
- 13-AGOST-1888.—Inauguració en la chermana siutat de Castelló del tranvia de vapor que fa el recorregut de Castelló al Grau d' aquella capital.
- 14-AGOST-1760.—El rey Carlos III anula la prohibició de poderse representar comedies en València, prohibició que databa d' uns vint anys en arere.
- 15-AGOST-1808.—Arriba a Madrid una divisió de 16.000 valencians, que son resibits en gran entusiasme. Van a unir-se als madrileños en lucha contra el francés.

ALLIPEBRE

- Saludo al gran Coyete.
- Correspondo al cornudo Dimonio.
- Eso; tírame en cara la única desgracia que tengo.
- ¿No me dices tú a mí grande, tractándome de animal?
- ¿Vienes con las uñas afiladas?
- No. Vamos a enraonar amigablemente.
- Amigablemente en el buen sentido del mote, ¿eh?
- ¡Claro, hombre, claro!
- Pos di.
- Aquí, en València, pogresamos d' una manera que te puedes reir de los colores de los peses.
- ¿Hombre, m' alegro!
- Una de las medidas que s' han tomao ha segudo la de señalar con unos cuadritos metálicos el paso de los peatones pa cruzar por ciertos puntos de la vía pública.
- Eso está bien, ¿ves?
- Pero tiene una defecutad.
- ¿Cuál?
- Que, como los cuadritos metálicos son del mismo color que los andoquines y l' asfalto, pa ver-



- ¿Anem al teatro, Pepica?
- ¿A mí també me portarás a entrá cheneral con a la teua muller?
- No, dona. A tú te portaré al Paraíso.

VALENCIANS ILUSTRES

JOSÉ CAMPO PÉREZ

(PRIMER MARQUÉS DE CAMPO)

Naixqué en València el 22 de Maig de 1817.

Seguint el camí trasat per son pare, es dedicà al comerç, en el que desplegà les condicions exsepcionals d' iniciativa audaç que l' habien de colomar a tan gran altura.

Milita en el partit moderat, y cuan éste triunfa, fon alcalde de València, sitaba esta capital durant els cinc anys que desempeña l' Alcaldia. Cuan fon nomenat alcalde sols tenia 28 anys.

Per a icalisar aquelles millores fundà en 1846 la Societat Valenciana de Crèdit y Foment, que logra en pocs anys una vida florescent. A ella se li deuen les aigües potables de València y l' impuls donat a altres millores, com el ferrocarril d' Almanza y les obres del port del Grau.

Per a construir aquell ferrocarril, y después el de València a Tarragona, fundà Campo un' atra societat, y fon l' ànima d' ella.

Establí també l' allumenat de gas en la siutat. Al propi temps seguia la seua carrera política, y va ser electit set vegades diputat a Cortes pel districte d' Enguera y per València. Después fon nomenat senaor.

En València estigué hasta 1860. En esta época es trasladà a Madrid per donar machor eixample als seus negocis, y anà apartantse paulatinament de la política, pero permaneixé fiel a les seues idees conservadores y monárquiques.

En Madrid fundà la Societat Central Española de Crèdit, que coneuà un gran èxit pero acabà pronte, y es dedicà a contrates y altres negocis en l' Estal, com el suministre de tabacos, emprèstits, etc.

Después de la revolució y la restauració monárquica, fon agrasiat en el títol de marqués de Campo y en el càrrec de senaor vitalis. En este últim

período de la seua vida emprengué el negoci de la navegació, armant numerosa flota de vapors per a el tràfic trasatlàntic, y establint varías línies entre España y les seues posesions d' América y Filipines; pero tingué que desistir d' esta empresa, en la que sufrió grands pèrdues, a pesar de lo cual tení gastos de consideració en obchete patriótico, com la expedició española, que costechà, per a visitar les obres del canal de Panamá.

València li deu la fundació y sosteniment de l' Asilo de pàrvuls, que porta el seu nom.

El marqués de Campo es casà chove en doña Rosalia Rey Loissollet, señora francesa de gran virtut, que morí pocs mesos abans que ell; en Chiner de 1889.

El marqués de Campo, al envidar casà en segons nupcias cuan tenia ya 72 anys. No deixà sucesió.

Estaba condecorat en la Gran Cruz de Carlos III, de la Legión d' Honor.

Tenia moltes condecoracions extrancheras, entre elles la de Oficial de la Legión d' Honor. Era també gentil hombre de Cámara del rey.

Tenia la contrata del suministre del gas per a l' allumenat públic, y al finalisar ésta, l' Achuntament, per imperi de la Ley, tragué a concurs este servici per mig de subasta que es celebraba al mateix temps que en València en Madrid, y el marqués de Campo, desde la Cort, telegrafía a l' Achuntament oferintse, com únic postor, a donar el servici gratis "para que mejor conozcan los valencianos a su paisano", com en dit telegrama s' expresaba.

Morí en Madrid el 19 d' Agost de 1889, y el seu cadáver arriba el dia 22 a esta capital, aon fon solemnement soterrat en el panteó que manà construir en l' Asilo de pàrvuls, fundat per ell, y en el que está també inhumat el cadáver de la seua primera muller.

En el número pròxim: EDUARDO ESCALANTE MATEU



los te tienes que valer d' una lupa.

—¿Qué lástima! Y eso, ¿no hay manera d' evitarlo?

—No sé; se lo consultaré a mi amigo Bastit.

—Sí, hombre, sí.

—Pero hay otra cosa. Este amigo Bastit, que me tiene una tirria brutal porque siempre li coento los chistes más malos de mi repertorio, me dijo que quitarían las rajolitas antiguas en las que hay pintadas unas tartanitas muy monas pa indicar la dirección de la circulación rodeada, y como tales tartanitas no las quitan, y muchas d' ellas señalan una dirección contraria a las flechas actuales, resulta que los carrereros y choferes s' hasen unos bullidos, que si foran de fabas encara hiauria p' haserse micha.

—¿Pos hay que quitar las rajolitas?

—Claro que hay que quitarlas, pero ya veremos si eso se hase coando al funerario Cano li se ennegresca el lunar blanco que tiene en la cloaca.

—Entonses ya pronto tardará.

—¿Hay más?

—Sí; una cosa referente al Carrillón.

—¿Buena?

—Regular na más, y es que Llapisera quiere ampoertárselo pa un número más de su troupe. ¡Y, adiós, che, que s' hase tarde y ruele plover!

La dona del aviaor

Raseanúbols, famós aviaor, may s' había emportat, pels aires, a la seua dona.

Hasda que un día, sedint als seus precs, la ficà en l' aparat y, cap amunt falta chent.

Pero cuan estaben ya a més que respectable alsa, va donar un crit:

—¡Manuel! ¡Manuel!

—¿Qué et pasa?

—Que tenim que baixar.

—¿Y aixó? ¿Que et mareches?

—No; pero baixem.

—Pero, ¿qué et pasa?

—Que m' ha caigut un botó de l' abrigo.

—¿Dona!

—Sí, sí. Es uno que figura una perla. El veig brillar allí baix...

Mira, mira... Allí... allí...

—¡Calla, dona, calla!—feu Raseanúbols.—¡Si aixó es l' Albufera!

Dihuen per ahí...

...que Carreres resulta que es un bon chic. ¡Voto va el dimoni!...

...que Enriquito Latorre ha creixcut un pam.

...que una señora francesa asegura que lo millor del mon son els faroncheros de la plasa d' Emilio Castelar.

...que per tal motiu, el marqués de Sotelo está més tou que un bollo.

...que Barrachina no va a trobar prou porcos que li abastixquen de pernils l' establiment.

...que eixe sí que deu dir en valencia pur y net: ¡Vixca València!

...que Chirona no troba qui li fasa l' agüelo del Colomet.

...que nostre amic don Ramón Ortiz Bau va a posar anunsios hasta en la lluna.

...que eixa lluna no es de ningun escapatate, sino la seleste Diana.

...que hia una corista que diu que té molt bones formes per a ser una primera tiple.

...que Manuel Salvador ha pres bona nota de lo que la chica diu.

...que Juanito el de la Corca escopía per el nas a causa del reuma.

...que Enrique Malloysón té molt bona "Estampa".

DE PAELLA

D' un artícul astronómic de Pigmación:

"Cuando los calendarios señalan Sol en Aries, por ejemplo, el Sol está verdaderamente en la constelación anterior, o sea en Piscis."

Asó mos recorda el rellonche aquell que cuan señalaba les quatre y tocaba les dotse, debien d' entendre que eren tres cuarts per a les deu.

Seguim llechint a nostre sabio amic (y conste que lo de sabio y lo de amic es de tot cor, de veritat, porque ho sentim aixina):

"En poco más de dos mil años todo el Zodiaco ha retrocedido, como toda la esfera celeste, el espacio que ocupa una constelación; dentro de otro tanto tiempo habrá retrocedido otra constelación, y así sucesivamente, hasta que a los veinticinco mil años vendrán las cosas como estaban en la época en que se dieron nombre a esos grupos celestes."

¿No més que als vintisíne mil anys?

¡S' esperarem a yoreu!



—¿Cóm t' encuentras de la vista, Felipe?

—Molt mal. No més veig que bulltos, y, ¡clar!, me toca anar a palpas.

CANSONS VALENTIANES



Mare, les chiques no em volen perquè no tinc pantorrilles; a la sega de l'arròs me les fàit com a vigues.

M'han dit que pera cobrar vol Camacho atre ardit moure; yo me les vaig a guillar... si ve, que m'embargue el coure.

Al vore una cara bona cuansevol diu a l' instant: O es de València eixa dona, de Castelló o d' Alacant.

A mi em diuen: "Chica, plora chica, plora al teu marit." No més em dol la mortalla y el fil que s' ha cadut cosit.

DEL HOMENACHE A ESCALANTE

Mos ha visitat una comisió de vohins del Cabañal pera que fem públic el disgust de aquella barriá per la negativa de l' Achuntament a que toque la Banda municipal en el homenache a Escalante, que se celebrará el 23 del present mes.

Nosotros, com a valencians, se condolim també de que a una gloria de la literatura valenciana com fon Eduardo Escalante, li negue l' Achuntament del seu poble lo que tant ha prodigat, moltes voltes, en menos motiu.

Variado y con sal

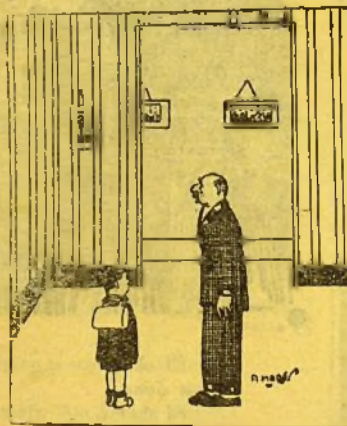
Comprá un dèsim don Maties, y el dèsim premiat va eixir, y en aquells mateixos dies sa sògra se va morir... ¡Aixó son dos loterías!

El colmo d' un mariner: Atracarse de fcsols y anar al port a soltar els "vapors".

En escola: Mestre.—A vore, Pepito: ¡Qué es hipocresía? Pepito.—Es... la sonrisa del discípul cuan aplaga a escola.

Premits a la honradés: —¡Qué alega vosté pera alcanzar el prémit a que aspira? —He segut porter trenta anys en un mateix puesto, sense tindre una riña en els vehins. —¡Les seues señes? —Porter del sementeri.

Rafa



—Saps, Huiet, que t' he portat un chermanet de París? —¿Sí? ¿Y ho sap ya la mare?

Cap amunt y cap avall

Han tocat a definirse, y, per turno rigurós, en el permís de Chorrisples, Kakan y demás nebots (perque ne tinc una tira, una tira, sí, señor), he desidit exposar, als meus benévols lectors, quin criteri es, en política, el que portaria yo, en el cas, no molt probable, de governar la nasió.

Chamay olvidí aquell lema: "Pena de muerte al ladrón".

Y esta es cosa mol elástica pera exposar en un vol.

Perque hia que averiguar qui els verdaders lladres son.

Parlem a pams y no a vares, no m' astaque hasta el chenoll.

La societat conseptúa per lladres, ¿será un error?, al que furta d' un patiet

la cañeria do plom; al qu' et birla la cartera,

reventa una habitasió, o te asalta en un camí

y et deixa sinse un síxó. Sí, señor; digamos lladres

o trastornats del perol, ¡Una qu' es dinen propietarios

del territori español, agricultors honoraris

que, sense rompre un lligó, cobren el seu portentache

al infelís llaurador; els que acaparen les mines,

ferrocarrils y vapors, algues potables, tranvies,

monopolios, ¡qué sé yol, tota mena de riqueza

que dona nostra nasió; els que monten grans industrias,

y sinse ferne ni un brot, líquiden en superávit,

grasies als treballaors; accionistes y banqueros,

tots estos señors, qué son? Els que en la excusa de homens prosedixen com el llop, espentolant les ovelles, o siga al que acacha el llop. Tot asó hia que evitaro, per dignitat, per decor. Así teniu definida la opinió d'

EL TIO TO.

LA MODA

¡Oh! Muqueres desdichadas, que seguís todas las modas, y, siempre falsificadas, las tomáis, pa poder todas vestirse más despulladas.

Dise el figurín pedante: "Falda larga gastarás",

y ellas, con gesto arrogante, pues l' allargan de detrás

y l' acurtan de delante.

Otro invento muy sensillo es haser la bata a puntas

que llegan hasta el tobillo, y dela picos, por las chuntas,

mos moestran el salomillo.

Sus calsas color salmón llevan todas una taca

grande y negra en el garrón, que paresen una vaca

coando ha buidao el calxón.

Y, ¡qué diremos de aquellas dels calsetins coloraos,

que siemblan, más que a femellas, a piulones descocao

desfrasaos de oronellas?

¡Y esas que por ahí es ven tan débiles de delanteros,

poertando, en ves de sostén, una sarieta en bujeros?

¡Les parese a ustedes bien?

¡Oh, muquer! ¡Adónde vas, si la moda se exagera y acortas la delantera

alargando lo demás?

¡Quin porvenir te s' espera?

PEPE SALA

NOTISIAS LOCABLES

Han salido para Benijalea, en donde piensan pasar los quinze días de vacaciones que disfruta el marido, los felises esposos Cornicacho-Clochineta. Como el señor Cornicacho padese de reuma inflamatorio, y, además, es tan pobre de espíritu, que no hay quien se lo levante, se ha ido con ellos un primo muy joven, guapo, foerte y robusto para que atienda debidamente a la señora Clochineta, la linda esposa de Cornicacho, en sus correrías por aquellos anduñales.

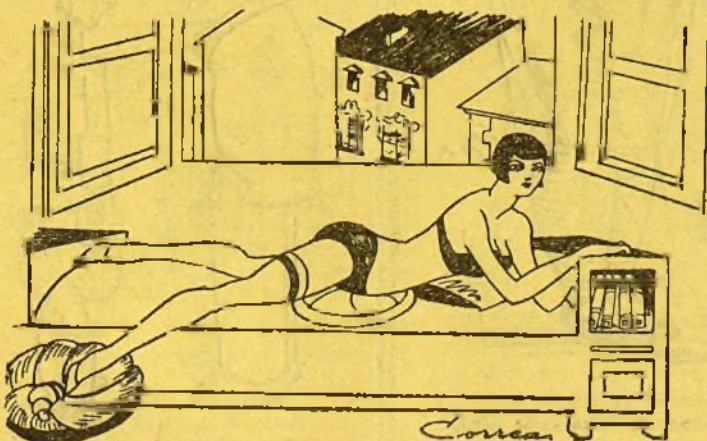
El jueves pasao anaban pregonando los venedores de periódicos lo siguiente:

—¡La desgrasia d' ayer! ¡La sesión de l' Ajuntamiento! ¡Horroroso crimen d' ayer!...

¡Señor! ¡Que una calamidad nunca venga sola!...

Ayer hubo un choque en el camino del Grado.

¡Bah! ¡Y qué? ¡Lo chocante hubiera sido que no hubiera habido choque!



—Pues no diu ma mare que hui cumplizo 25 años? ¡Qué sabrá ella a' aixó!

REFRANS VALENTIANES



No amostres may el forat dels diners que has amagat.

El present, veu y sap més que l' ausent.

Qui aigua atura; biat mesura.

El pare guaña el real y el fill s' el gasta mal.

Qui be enforma, be desenforma.

Paraules, fulles y plomes, el vent se les endú totes.

Ayer amaneció a la ixida del sol y anochesió al oscurecer. Durante el día hubo bastante luz, ipero, por la noche, no se llamaba res a causa de la excesiva iluminación que derrocha nuestro seletísimo Ayuntamiento en la vía pública.

¡Cuánto más valdría que todo ese dinero que se derrocha en lus por las noches s' empleara en pagar una docena más de mecanógrafas, que tanta falta están haciendo en las ofesinas monosipaleras!

Esperamos que noestra justa petición será bien acullida.

A los confesionaeros del cartell de feria:

En la últimamente celebrada s' ha cometido l' horror de celebrar el Sertamen Musical abans de las corregudas de toros, y esa ha segudo la causa de que los toros haigan aixido mansos. Sí; porque los toros estaban en los corrales oyendo la música, y como la música amansa a las fieras, helo ahí.

Confiarnos en que eso no torará a sosoir.

Disen que el pescado ha subido.

Mentira.

Y la proeba está en que coando pasa una pixeaoza y vollemos comprarne, somos nosotros los que hamos de bajar, pero muy es ell el que sube.

¡No sé a qué viene tanta mentira!



—Anem a vore, ¿qué li pasa? —Que de sinc en sinc minute m' agafa un colp de tos que me dura micha hora.



—¿S'ha fixat en aquell chove que ha passat, què ben plantat es?
—Aquell de la corbata blanca, sombrero gris, trache clar y sabates negres? No, no m'ha fixat.

Un home de sort

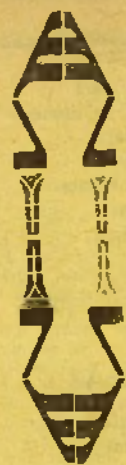
El señor Roc tenía la pasi6 del choc. Pero era dels que perden.

Un día, en un tren de la línea Calais-Mediterrani, va trobarse en un chove, la cara del qual no li era del tot desconeguda.

—¿A vosté em pareix que el recordo!—va dir al seu compa6 de viaje.

—També em pareix a mi—respongué el chove.

—¿Va molt llunt?
—A Monte Carlo.



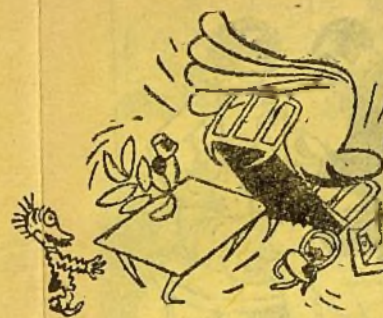
—En este poble aon hia un chalet per alquillar?



—La "Villa Caprichosa"?
—Es ideal, pero está embrujada!



De nit s'ouen uns ruidos extra6s...



Els mobles dansen un fox-trot infernal...



Fantasmes terrorífics t'asalten de mitinà!



—Bé, l'alquile. Yo no crec en els espírits. Y, ademés, es pera que passen l'estiu la meua dona y ma sogra.



—¿Que tal se presenta la collita, Roc?
—Molt bé. Un día d'estos passarem el chic y yo y li ensenarem les falas.

Al bon entendedor

En una carta que la señora Colominet escribia al seu marit, que es trobava en París fea dos mesos, después de parlarli d'atres asunts, li dia:

—Com a novetata únicament et diré que les señores Fulana y Sultana es troben embarasas; que les señores de Picapol y de Pabrareta es creuen estaro.

Yo soc la única que no estic, ¡No te s'ompli la cara de vergofa!

—Che, no m'agrà que sigues tan vago. A la terra venim pera treballar. ¿Qué vols ser?
—Mariner.

Un bon regal

Un chove que li diuen Chuanet y que es un plaga, tenía relacions en una modisteta molt guapa, y tot era dirli que si li concedia permís pera pasar un dumenche per la vesprá chunts li regalaria un obhecte d'or.

La modisteta, de primer, no gosaba consedirli el suspirat permís, pero insità per la promesa de l'obhecte d'or y per certa simpatía que li despertaba el chove, tot era ductar y donar esperansas.

Y al fi va arribar l'ansiat dumenche.

Pero, ¡oh, desilusi6! Chuanet va poder comprobar que la chiqueta no era lo que ell es pensaba.

La sabia molt llarga y estava molt foguechà.

—¿Y a esta ñau-ñau li he de regular un obhecto d'or? ¡Sí que m'ixiria cara!

Y va comensar a pensar hasta que va trobar una soluci6.

L'endemà, la chiqueta va anar, com de costum, a esperar a Chuanet, que es va presentar en un obhecte en un estuig molt ben presentat.

—Es el regal que em vares prometer?

—Sí; pero t'el donaré en una condisi6.

—¿Quina?

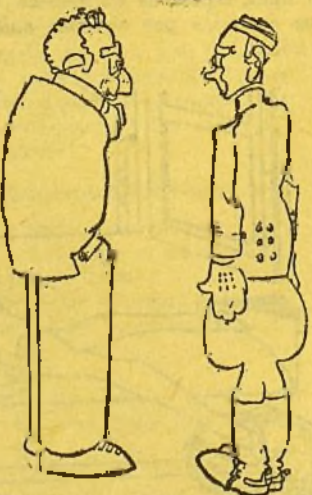
—Que no l'óbrigues hasda casa.

—¿Y es d'or?

—T'asegure que es d'or?

Cuan la novia arribà a casa, li va faltar temps pera obrir la caps, y, ¡horror!, es trobà que solament contenía una albarchina.

¡Que no mos negarán que es un obhecte d'hort!



—Sí; retrátem de busto, pero que se me vechen les pelaines.

UN ESTIUEIG IDEAL (per VARE)

COLMOS Y ENDEVINALLES

—¿Quin es el colmo de la bona vista?

—Vore un ganchet invisible.

—En qué li sembla el cos de Belmonte al Vaticano?

—En que tot son cardenal.

—¿Quina es la carrera més barata?

—La de taxi, que es paga a 0'40 per kil6metro.

—¿Quin es el prosediment pera fumar gratis?

—¿Vas a l'estanc en compa6ia d'un amic, demanes una caixeta, ensens un sigarro, li dones a l'amic el misto ensé, li dius que bufe, y l'amic l'opaga.

—¿Qué diu el bou cuan el piquen?

—Que all6 es una pica...rdia.

—¿Y si li posen banderilles de foc?

—¡Cuántas, calentitas, cuántas!

—¿Y al matarlo?

—Esto que...es..., Dios mío?

—¿Y al donarli la puntilla?

—Si l'aserten... ¡ni pruna!

—¿Quina es la beguda més embustera?

—El café, porque se cola.

—¿Y la fruta que no pot dir mentires?

—El mel6, porque de seguida el calen.

NOSTRE TEATRO

Pronte, molt pronto, reapareixerà

NOSTRE TEATRO

que, com en la seua primera 6poca, publicarà en cada número una obra teatral completa escrita en valensià. NOSTRE TEATRO editara les obres de més éxit del repertori antic y modern.

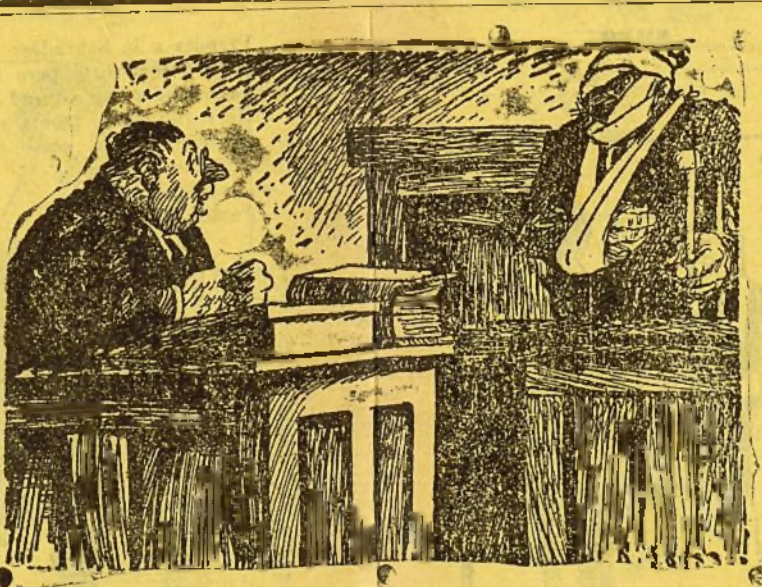
NOSTRE TEATRO

anirà avalorat per les més prestichioses firmes. NOSTRE TEATRO será l'obra predilecta de tot bon valensià.

NOSTRE TEATRO

valdrà una fortuna, pero sols es vendrà al preu de 30 séntims en tots els kioscos. El resurhiment de NOSTRE TEATRO será una cosa seria. Tot el mon adquirirà, apenes es pose a la venta,

NOSTRE TEATRO



El chuche.—Lo millor es tornar a casa a fer pau en la seua dona.
El marit.—Y fora d'aix6, ¿quin atra cosa es la millori?



—¿Saps que ha baixat el calser?
—Sí; es un article que sempre va per terra.



—¿Per qué corres tant, chiqueta?
—Perque he oit dir a les machors que als homens els agrauen les dones corregudes.



—No ve el vell. Yo si diguí que vinguerà a la una pera acabar pronte, perque me pareix que es l' hora més curta.



—Lo que yo puc dirli a vosté es qu' en ma vida he vist una vaca aixina en España.
—Pot ser; pero deo d' advertirli que yo he fet els meus estudis en l' estranher.



—¿Saps cuántes son dos y dos?
—Cuatre.
—Anem dins y ya verás si sals ú val per cuatre.

El sátiro

En una reunió, Julia, señora encara de bon vore, explica a les señores Chima, Ana, Tula, Concha, Petra y Miquela, totes solterones y lleches com un peccat, l' esgarriosa aventura que la nit abans li havia passat.

—Encara m' aborreixo. Pera pendre un poc l' aire, vaig cometre l' imprudencia d' anar-me'n asoles, a mitat vesprà, a les alameretes de Serrans... Feta una fresca molt agradable y em vaig sentar, pera descansar, baix el pi gran que hia prop la balsa.

—En aquell lloc tan solitari!— digué una de les reunides.

—Sí; vaig ser una imprudent y ho vaig pagar. De pronte, veig ixi un home, chove y malcarat, no sé d' aon. Ell em mira sorrient y se m' acosta. M' alse pera fuchir, y ell m' agafa per la cintura. Cride, y ningú em sent. Luche... y perc. Res, ya els ho diré: que va abusar de mí...

—¡Quin horror!
—Es inicuo!
—¡Ya no hia seguretat!

L' endemà, a boqueta nit, baix del pi gran de la balsa de les alameretes de Serrans es trobaren les señores Miquela, Petra, Concha, Tula, Ana y Chima y catorse o quinze jamones més... Y el sátir encara fuig.



—¿Quins treballen pichor en este teatro?
—Els autors de la música, perque totes les partitures les fan "con-fuses".

POR EL TELE Y POR LA RADIO

(Servicio especial de LA CHALA)

HUMOR AMERICANO

En un poble de l' América esa que descobrí Colón Bonaparte, ha segudo condena a un reo a dos penas de morte, y al preguntarli el presidente si tenía algo que alegar, ha responido, con aquella ingenuidad:

—¡Hombre! Que me parese excesiva la condena. ¿Por qué no me computan una de las dos penas de morte por la de destierro?

El reo foé paseao a hombros.
KAKAU

DE VIAJE

Ha salido pa Washington l' aplaudida camarera de bar Romualda Carchofeta.

Al despedirla las amigas en el puerto del Retiro, li han preguntao l' ojet de tal viaje.

Ella ha responido que no lleva ninguno.

—Vamos—ha dicho una—, osté Washington ni son.

Li han pegado una drapada.
KAKAU

ATROPELLO

Estando pelando patatas en la cocina de su casa (un quinto piso con entresuelo. No hay assensor) doña Diodora Fernández de la Cueva Negra y Ramo de Oliva Verde, ha sido atropellada por un auto, que li ha hecho sisco l' apellido, dexándola negra y verde.

En grave estáo ha sido metida en un baul y facturada a doble pequeña.

KAKAU

EL MEJOR PAIS DEL MUNDO

En esto de la baja de la peseta, los financieros, que saben de estas cosas más que l' ilustre Tolsiön, aseguran que el Canadá es l' único país del mundo que no se verá ofegado por las deudas.

Si; porque es lo que los financieros disen: el Canadá, no se ahoga.

¡Osté lo pase bien!

KAKAU

LA GRASIA DEL PUBLIC

¡Es veritat, lectores de LA CHALA, que habeu notat la ausencia de la meua firma en les columnes de este festiu periódic? Pos no vos cregau que el no publicarse orichinals meus obedixca a que se me haixga secar la font de pensamientos, no. Obedix, exclusivamente, a que com LA CHALA no paga a ningú de escriure en ella—y si no ahí está Kakau que ho pot asegurar—, yo mateix, sinse permis de ningú, m' he pres la temporá de vacaciones, ateniéndome a un adagi social que diu: "La obra de los trabajadores, obra de ellos mismos ha de ser". Y feta esta aclarasió, anem a contar un cuento, pero curtet:

Pasava el tren, y ú dels dos llaurors que habien plantats en eixa sendeta que forma als laterals de la vía, exclama:

—¡Che, Ramón! ¿Per qué mos ha pres eixe tren a mosatros?

—¿Per qué dius aixó?

—Perque ya tot a escape.

—¿Que vols que vacha espayet? El tren ha de anar corrent pera arribar pronte als puestos.

—¡Ca, home! No te cregues eixes tonteries. El tren corre perque mos ha vist y mos ha pres per dos lladres de tren, y mou la carrera pa que no el pillem... ¡Ya veus tú si será tonto!

Y... no va pasar res més. El uno se 'n aná a festechar, perque era fadrí y tenía novia, y el altre se 'n va anar a... segar herba.

JOAQUIN SEGURA
(De "La Chunga", Elche.)

—Anem a vore, chiquets—diu el mestre durant la llió de moral—, ¿Per qué es respecta y obedix als vells?

—Perque casi sempre son els que tenen la plata—respongué un alumne.

BENJAMIN LOPEZ

En un restaurant:

—¿Desicha vosté un cubert de

cuatro o de sine pesetes?

—¿Quina diferensia hia?

—Una peseta, señor.

PEDRO AMOROS

No es igual...

Sinc mil parells de calses, que calses de sinc mil parella.

Los ulleres del tío, que el tío de les ulleres.

Animals de la mar, que la mar de animals.

El tren dels viachers, que els viachers del tren.

Una dona de carácter, que el carácter de una dona.

Un burro tort, que un tort, burro.

Un cantó d' una casa, que una casa de un cantó.

El día dels Inocents, qu' els inocents del día.

Com tampoc es igual ser millonari que femaler.

SALVADOR ESCARTI
(Alchemesi)

Me donares carabasa cuan et demaní la ma; ara estás arrependida, pero yo ya no et fas cas.

Perque vols a un "pollo pera" despresiaras mou amor; el "pollo" et doná la esquena, y ara tampoc te vulle yo.

F. ANTON CARLAMPÍO.

Revisat per la sen-sura.

Imp. LA GUTENBERG—Valencia



—Torne, señoreta. Vaig a per la doble manta métrica, perque en esta no alcança.

LA GRASIA DELS DAMES



—Si soc modelo es per amor a l'art.
—Yo cregui que era per art a l'amor.



—¿Qué 's asó de potaje a la Cambaacerés?
—Es, simplement, un "grille" a la Valenciennes, jaspechat de una especie de Hauteville.
—¡Ah, sí! Pues... portem una rasó de sane en seba.



—Ya que éll em demana tant, dec yo demanarli més. ¿Cuánt?



—Cuan me trobe asoles en tú en plena naturales, no sé lo que faria.
—Pues ya es hora de que ho sapies.
¡Sempre dius lo mateix!

Nit de novios:
—¡Che, Alfredo; may he vist cap home que tinga els peus tan freds com tó!
(De "Le Rire".)

—¡Cóm! ¡Netechant la escopeta en el meu sobretodo?
—No la neteche. ¡La engrase!
(De "Péle Mêle".)



—Té raó el señor retor cuan diu que alguns chiques son bones porque no s' els presenta l'ocasió de pecar. ¡Ay, qué veritat més gran!

Si, pero... les PURGACIONES no mes se curen amb SELLOS SALOLADOS BALSANICOS que'ls venen a totes les Farmacies



Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera de su enfermedad. Venta: 5'50 pesetas caja.

Impurezas de la sangre: Sífilis (avariosis), eczema, herpes, úlceras varicosas (llagas en las piernas), erupciones escrofulosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Píldoras depurativas del Dr. Soivre, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, forúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etcétera, quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 pesetas franco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea (pérdidas seminales), Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigo, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Gárgaras potenciales del Dr. Soivre. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años), para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor propio de la edad. Venta: 5'50 pesetas franco.

VENTA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMERICAS

NOTA.—Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0'50 pesetas en sellos para el franqueo, a Oficinas Laboratorio Sókatarg, calle Ter, 16, teléfono 564 S. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

FUMEU PAPER BAMBU



—A la orden d'usté, mi sargento. Con su permiso, a' ha rompido un farol.

—¿Este es el millonari que anabes tú l' añ pasat?
—Sí. Pero ya no es millonari.
(De "Ruy Blas".)

—¿Sis fills has tingut en Perc?
—Y per qué no et cases en éll?
—Perque no s' avenim.
(De "Fugend".)

—Cuidao, que el señor te veu les carnes.
—Duc les calses posaes.
(De "Parisiense".)



—¡Vacha una casa! Porte tres nits deixant la porta del meu cuarto oberta y el señoret en la figura.

PREU
10
cents.

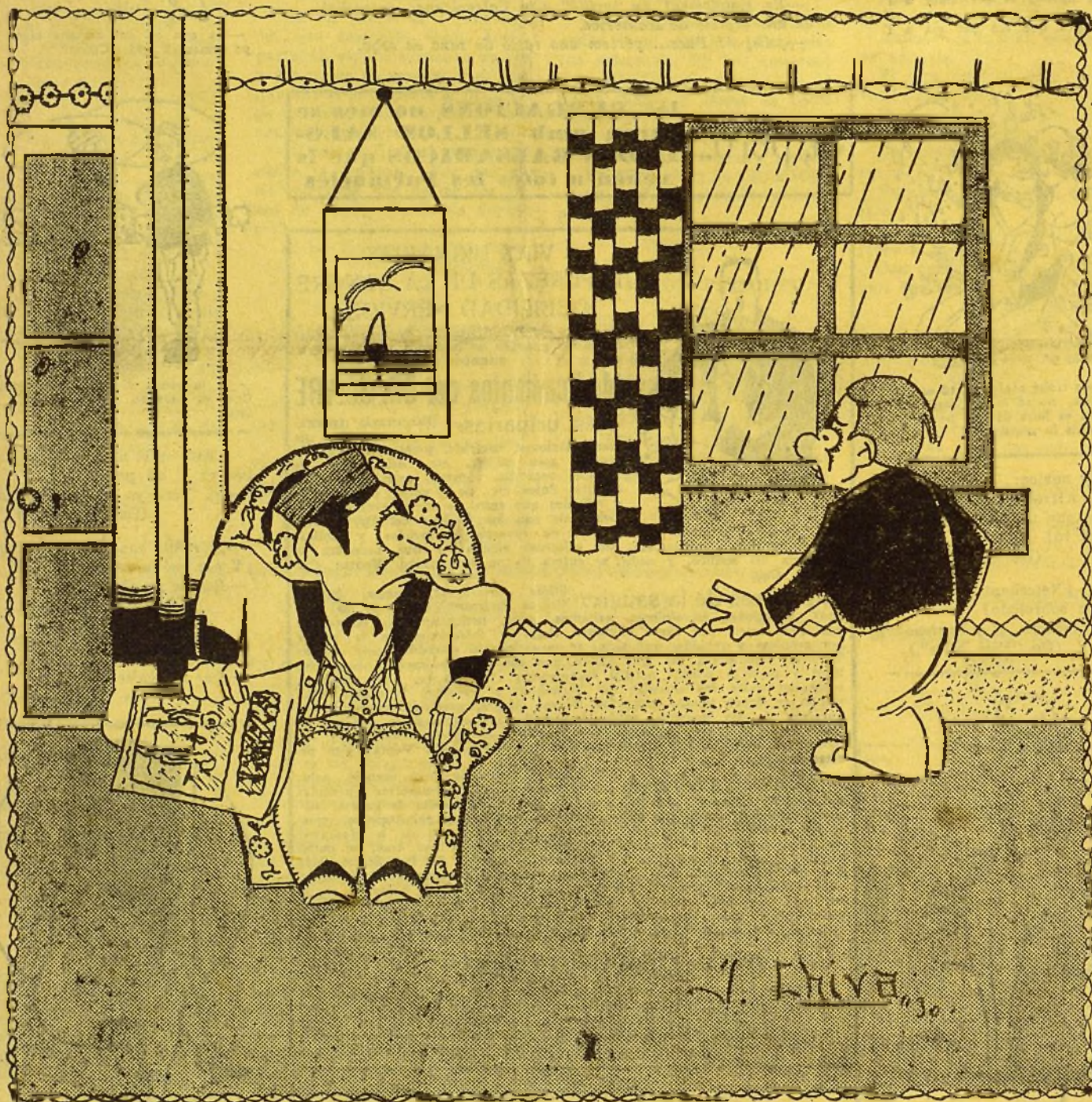


PREU
10
cents.

SEMANARI FESTIU * SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFIN SEBOLLINO CHORRISPLES ::
Redacció y Administració: Doctor Moliner, 3.—Teléfono 11102

Suscripció en València, no s' en admitir ::
Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ



J. LLIVA '30

- Tinc por perquè plou y ma muller ha ixit sinse paraigües.
- Se ficarà en algún establiment.
- Per aixó tinc por.